



OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG

ELECTRIC GLUE HEATING SYSTEM
KALTLEIM-KOMPAKTHEIZSYSTEM

SERIES
SERIE

I-COLLOTHERM / ICON-COLLOTHERM

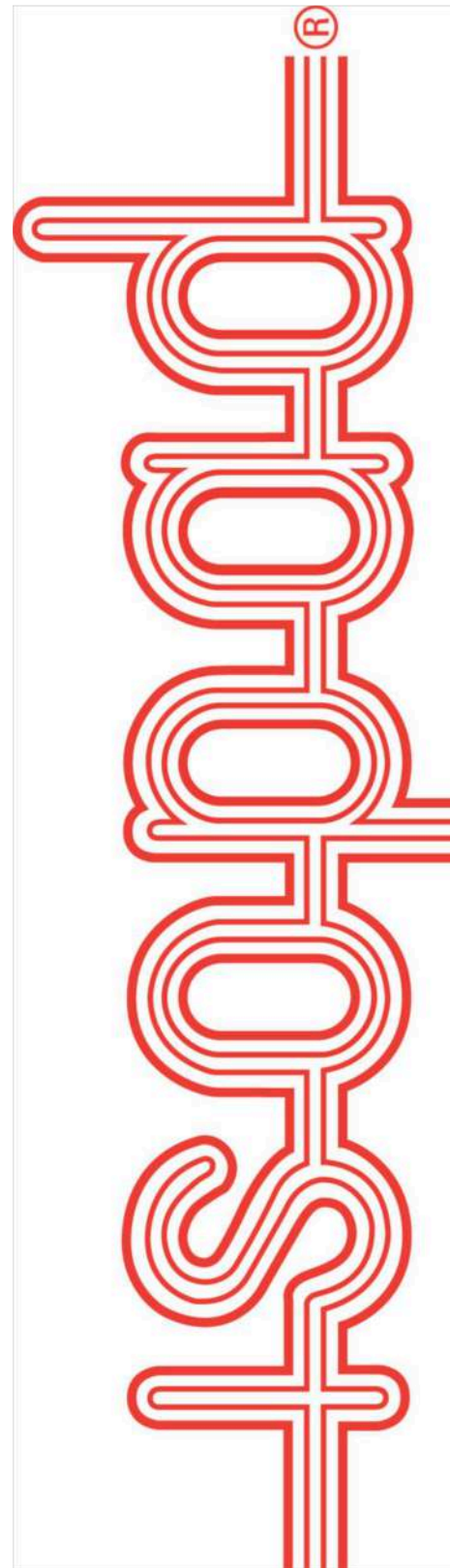


TABLE OF CONTENT / INHALTSVERZEICHNIS

ENGLISH	5
General Safety Instructions	5
General Product Information	6
Additional Safety Instruction (product related)	7
Product Design	7
Installation	8
Operation	10
Maintenance and Safety	11
Malfunction and Excessive Strain	12
Heated Media	12
Technical Data - Heating Unit	12
Technical Data - Controller Unit	13
Ordering Information - Accessories	14
DEUTSCH	16
Allgemeine Sicherheitshinweise	16
Allgemeine Produkt Informationen	17
Weitere Sicherheitshinweise (Produktbezogen)	17
Produktdesign	18
Installation	19
Inbetriebnahme	21
Wartung und Instandhaltung	22
Fehler und außergewöhnliche Belastung	23
Aufheizbare Medien	23
Technische Daten - Heizungseinheit	25
Technische Daten - Reglereinheit	25
Bestellinformationen - Zubehör	27
Notes / Notizen	29
EC Declaration of Conformity / EG Konformitätserklärung	30

Disclaimer

Important:

All information, including illustrations, is believed to be reliable. Users, however, should independently evaluate the suitability of each product for their particular application. CHROMALOX ISOPAD GMBH makes no warranties as to the accuracy or completeness of the information, and disclaims any liability regarding its use. CHROMALOX ISOPAD GMBH only obligations are those in the Standard Terms and Conditions of Sale for this product, and in no case will CHROMALOX ISOPAD GMBH or its distributors be liable for any incidental, indirect or consequential damages arising from the sale, resale, use or misuse of the product. Specifications are subject to change without notice. In addition, CHROMALOX ISOPAD GMBH reserves the right to make changes, without notification to the Buyer, to processing or materials that do not affect compliance with any applicable specification.

Haftungsausschluss

Wichtig:

Alle Angaben - einschließlich der Abbildungen und graphischen Darstellungen - entsprechen dem aktuellen Stand unserer Kenntnisse und sind nach bestem Wissen richtig und zuverlässig. Sie stellen jedoch keine verbindliche Eigenschaftszusicherung dar. Eine solche Zusicherung erfolgt nur über unsere Erzeugnisnormen. Der Anwender dieses Erzeugnisses muss in eigener Verantwortung über dessen Eignung für den vorgesehenen Einsatz entscheiden. Die Haftung für dieses Erzeugnis richtet sich ausschließlich nach den Liefer- und Zahlungsbedingungen von CHROMALOX ISOPAD GMBH und deren Vertriebspartner. CHROMALOX ISOPAD GMBH Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Zudem behält sich CHROMALOX ISOPAD GMBH das Recht vor, ohne Mitteilung an den Käufer an Werkstoffen oder Verarbeitungen Änderungen vorzunehmen, die die Einhaltung zutreffender Spezifikationen nicht beeinträchtigen.

ENGLISH

General Safety Instructions



ATTENTION!

This information needs to be considered during handling and operation of products with the following description:

ISOPAD Electric Glue Heating Systems Series I-Collotherm / ICon-Collotherm

These may be referred as “product(s)” throughout this manual for ease of context.

Please read the manual carefully ahead of use of these products. Follow the declaration on the type plate and the warning instructions at the product. Keep this manual for later appropriation! This manual needs to be held in charge apparently. The products can be operated only according to occupational health and safety law, regional safety regulations and instructions of the Accident Prevention & Insurance Association.

Please take these advices as part of the operating instructions of your QA-System Handbook. Handle these advices also like a manual. Never remove warning labels on the product!

This product had been designed and manufactured according to IEC 60519-1 and IEC 60519-2. Operation, installation, supply and maintenance of the product need to be realized in accordance with these standards!



ELECTRICAL EQUIPMENT!

These products represent electrical equipment! To prevent from danger caused by electric energy, an earth leakage current breaker (ELCB or RCD) has to be installed for protection purpose. This ELCB should represent a tripping current of 30mA.

To guard against electric shock, the products have to be installed, maintained and serviced by authorized staff and users only!

Protection Class → see “Technical Data”

The protective arrangement of Protection Class I (protective earth) according to VDE 0100 (Germany) or to the relevant standards in your country is to be taken into consideration within the application for the product. Metallic components coming in contact with the product have to be incorporated in the protection measures of Protection Class I (protective earth). For details please refer to the standards VDE 0100 (Germany) or to the relevant standards in your country!

IP-Rating → see “Technical Data”

Infiltration of water or chemical components used for examinations, can lead to harmful electric shock. After a complete drying the product can be taken back into operation. Products which show bare heating conductors have been overheated and misused. This equipment has to be set off operation and safely stored to prevent from reuse. Reuse may lead to personal injury and needs to be avoided! Overheating of the product can be eliminated by power reduction by implementing power controllers between supply and application or by temperature control.



DO NOT TOUCH!

Never touch surface of product during operation or when ready for use! No needles or comparable parts to be injected into the product! This leads automatically to damage of heating conductor or other electrical parts and protection devices! Perilous injuries can result from this type of misuse.



ATTENTION! HOT!

These products contain electrical heating elements. Never touch in case of hot surface of the product or when the product is in operation. This affects also all metallic parts, which can reach high temperature during operation. There is danger of combustion.



INFLAMMATION AND EXPLOSION RISK!

The product is not explosion-proof. It should never be integrated into tempering processes where liquids handled may support explosions. This covers also applications where gas/air-mixtures may occur. The product must not be used to heat explosive media or those developing explosive gases when heated. The product must be installed only outside of hazardous locations.

General Product Information

The products are electrical heating systems that are designed to keep glue at specific temperatures for an optimum of viscosity and process flow. The heating system enables increased viscosity of the glue for high rates of labeling on plain, smooth, rough or curved surfaces. Glue of different qualities and alternative liquids are kept at process temperature by the heating system within 24°C to 35°C (75°F to 95°F).

Liquids and glues that are not suitable or act corrosive must not be used. They can lead to damage of the heating system.

The complete functional product design enables an easy replacement of heating systems with lower performance. Label devices with circulation system can be upgraded with this heating system if desired.



Note:

For a possible replacement, system upgrade or in case of questions about installation, it is recommended to review your application first. Please contact us for detailed information and support. (see last page for contact information)

The system is equipped with a built in sensor for accurate temperature control. The heating unit has to be connected to the external controller unit via a special supply cable and connectors. The controller unit has been designed in close contact with the electric glue heater and its performance. For additional safety and protection of nearby devices the heating system is equipped with an integrated mechanical thermal protector. If the temperature sensor fails or at uncontrolled high temperature levels the heating system gets disabled.



Attention:

The heating system is not permanently disabled. After a period of cooling down and by reaching the reset temperature the heating system restarts automatically.

It is recommended to use the system compatible controller unit and supply cables for ease of installation and ideal product performance.

See section "Technical data" and/or "Accessories" for more information.

Additional Safety Instruction (product related)



Attention!

When using electric heating equipment, basic safety precautions should be followed in order to prevent the occurrence of burns, electric shock, fire or injury to persons or animals.

The following safety notes have to be followed:

- The products are not suitable for use in applications where they may be subject to aggressive chemicals.
- Prior to connecting the heating to mains, please ensure that the mains voltage matches that indicated on the label.
- Check the suitability of the product for the maximum withstand temperature both energized and de-energized (refer to the Technical Data in this manual and on the label).
- Care must be taken not to damage the product during installation.
- The product is electrical equipment. It must therefore be operated only by properly trained staff.
- Maintenance, connection and repair have to be performed by trained, specialized and qualified staff.
- Do not use for any other purpose than intended.
- If temperature lockout thermostat is triggered a critical operating condition has occurred. Switch off the system completely for analysis and do not restart until failure cause has been cleared.

The Safety Instructions are subject to change or variation depending on the individual technical constellation.

Product Design

The Heating unit: I-Collotherm

The product consists of a stainless steel metal housing and a stainless steel inner tube with fittings. A resistance heating wire with Polymer Insulation is wrapped around the inner tube. A temperature sensor and thermal protector are integrated in the heating circuit. Additional layers of aluminum foil, polyester fleece and EPDM foam are used for better heat distribution and thermal insulation. The heating unit is equipped with male connector plug mounted on the housing for power supply and sensor lines. The Heating unit must be temperature controlled and powered by the external controller unit.

The Controller unit: ICon-Collotherm

The product consists of a polycarbonate housing body and a transparent lid which is assembled by steel screws. The electronic components are built-in covered by a polycarbonate panel. The temperature scale and system status (using LED's) is shown on this panel. The controller unit is connected to power supply via a pre-assembled cable. The controller unit is equipped with a female connector plug for providing power supply and sensor lines.

The Controller and Heating unit are connected by a 2.5m supply cable including the suitable connector plugs for ease of assembly. Additional accessories like a flexible hose and couplings are available to connect the heating unit to the production process. See sections "technical details" and "accessories".



Product example

For your individual application or product selection assistance please contact us.
(see last page for contact information)

Installation

Ensure that the heating unit and the controller unit is placed within close range of each other regarding the length of the connection cables.

Heating Unit: I-Collotherm

1. The heating unit is placed on plain, even surface or mounted using the attached brackets and suitable screws. (see section "Technical data" or "Accessories" for information)
2. It is recommended to install the heating unit horizontally for optimum process flow and heating performance. Additional fixtures may be necessary to install your product properly. For assistance or guidance on installation methods please contact us.
3. Observe the markings "Eingang" (Inlet) and "Ausgang" (Outlet) when installing the unit.
4. Ensure that the unit is not excessively stressed or strained during installation.
5. Ensure that the stated ingress protection (IP rating) is suitable for the environment of use.
6. Ensure that the ambient temperature range is within the units design limitations.
7. Never stick needles or sharp objects (or the like) in the unit!

Controller Unit: ICon-Collotherm

1. Prior to the installation process ensure that the controller unit is de-energized.
2. The controller unit has no mains power switch. Be aware when connecting the unit to the mains supply that the consumer output (female plug) is energized.
3. It is recommended to install a mains power switch upfront the controller unit.
4. The controller unit is placed on a plain, even surface or mounted using the predetermined holes of the housing and suitable screws.
(see section “Technical data” or “Accessories” for information)
5. Remove the lid and the cover to access the holes for installation.
6. After mounting of the housing install cover and lid again.
7. Ensure that the unit is not excessively stressed or strained during installation.
8. Ensure that the stated ingress protection (IP rating) is suitable for the environment of use.
9. Ensure that the ambient temperature range is within the units design limitations
10. Never stick needles or sharp objects (or the like) in the unit!

Assembly of units using IACC-Collotherm-Cable-2.5m:

1. Remove the lids from the plugs on the units and the connection cable.
2. Connect the heating unit to the controller unit using the connection cable.
3. Do not stress or bend the cable beyond its designed bending radius. (see section “Technical data” or “Accessories” for information)

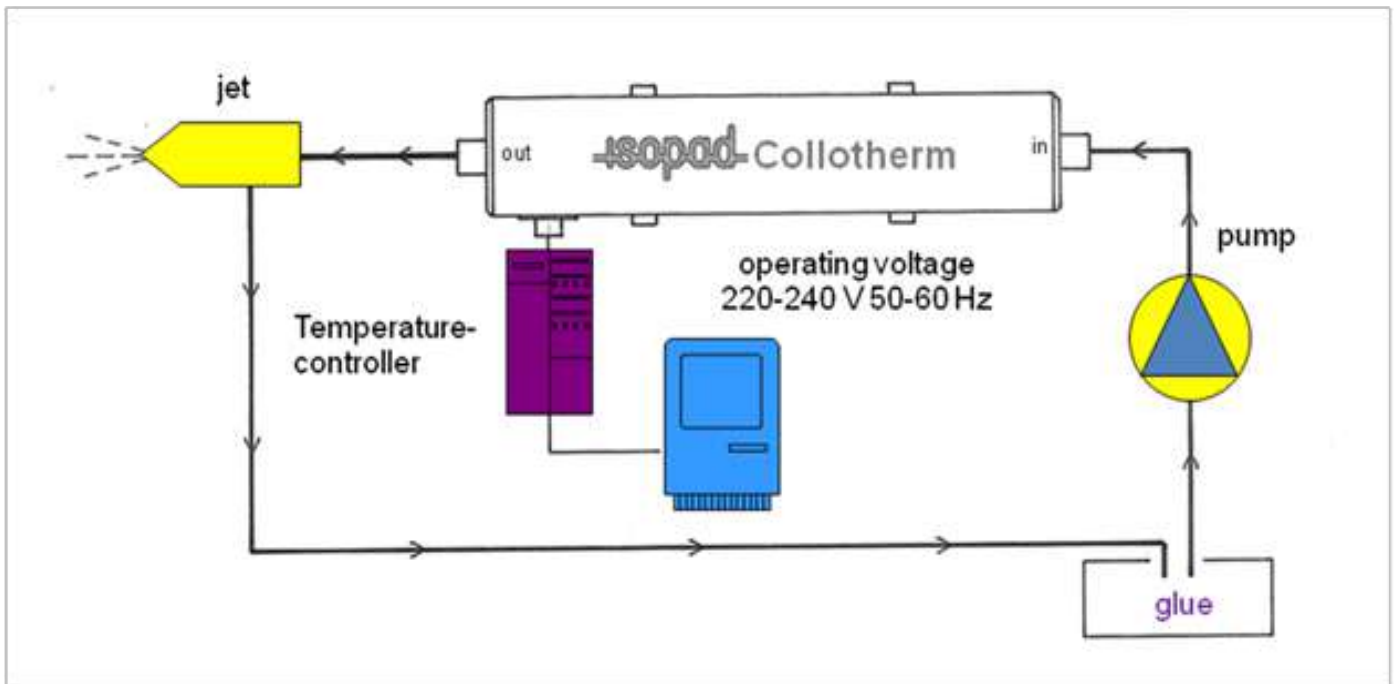
Assembly of units using IACC-Collotherm-CK and -Hose:

1. Either use one or two flexible PVC hoses for installation.
→ Cutting may be required!
(Tools not included)
2. Slide the rippled hose couplings into hose and tighten with clamps using a suitable screwdriver. (Tools not included)
3. Install threaded hose couplings (adapters) on the heating unit fittings.
4. Ensure a proper fit of all assembled parts.

5. Connect the flexible PVC hose coupling with heating unit couplings.
6. Connect the other ends to the system (e.g. pump, jet, etc.)



To prevent danger an RCD or ELCB has to be installed!



Schematic view of system installation

(Pump, jet, glue vessel and mains power unit not included in the system)



Caution:

To avoid external touching and damage, it is required that within the application the product (component) has to be covered by a metal sheeting or braid, which has to be included in the protective arrangement of Protection Class I (protective earth) according to VDE0100 or to the relevant standards in your country and is to be taken into consideration. Metallic components coming in contact with the product have to be incorporated in the protection measures of Protection

Class I (protective earth). For details please refer to the standard VDE 0100 (Germany) or the relevant standards in your country.

Additional to these instructions special requirements for the specific products are found on the product label or type plate and must be followed as well.

The products are designed at a certain protection class. Considering that the product is not protected against hazardous body currents, it has to be installed in such a manner that any risk is excluded.

In case of doubt or if necessary please contact us. (see last page for contact information)

Prior to connection of the system, please ensure that the supply voltage matches the product data label or the product specifications out of the accompanied documents, respectively.



Any product must be temperature controlled! (unless otherwise stated or specified)

When connecting the product, the requirements of the standards listed below in "General Safety Instructions" and "Additional Safety Instructions" have to be observed.

The maximum operating and withstand temperature for the product are listed in the technical data section. It has to be ensured that this temperature is never exceeded at any point of the product, irrespective of whether it is switched on or off.

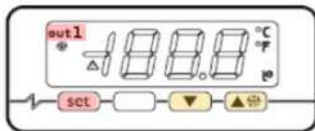
Operation

In cases in which the kind of installation or application cannot exclude that the maximum product temperature is exceeded, a suitable device for temperature control and, if necessary, for temperature limitation has to be provided. Proper operation of the temperature controlling and limiting devices has to be checked at initial operation.

Initial Operation:

- Accomplish tests following the advices in "General Safety Instructions" and "Additional Safety Instructions" and mentioned standards and record test results.
- Carry out visual inspection along the installation of the System.
- Detect damages or bad installation practice ahead of operation.
- Check positions of warning and handling labels on the installation. Execute visual check of system on connections, cables and components involved and hose loop before setting to operation.
- Adjust temperature set point according to desired values.

Setting the working setpoint



- Make sure that the keys are not locked.
- Press **set** until **out1** is flashing
- Set new set point within 15 seconds using keys ▲ or ▼
- Press **set** or wait 15 s
- Turn on power supply and watch the operation indication (LED) on the user surface.
- When electrical heating is set to operation, **out1** lights up.
- In case of no reaction, adjust setpoint to maximum (50°C/122°F).
Observe reaction of system.
- Does the operation indication light up, this indicates correct installation of temperature controller. Turn back setpoint to required value and switch power supply off.
- Check again terminations of cables and close the housing.
- Reactivate power supply again.
- Service staff handling of the systems has to be informed about safety advices and risks.

- The advices need to be followed strictly!
- The manual has to be provided for access by staff at any time
-

Maintenance and Safety

Maintenance and Safety is performed according to the standards listed under "General Safety Instructions" and "Additional Safety Instructions", the regulations of the employer's liability insurance associations applicable to the respective way of use, as well as other relevant rules applying to the application. The operation of the system should be checked for correct functionality. The electrical supply should be checked to ensure it conforms to the system design documentation.

At least once per year the function of the temperature controlling and temperature limiting safety device has to be checked and the surface and connection line should be inspected for visible damage.

Warning labels and identification labels should be clearly visible, intact and able to display the correct information. Products which show exposed heating conductors or wires, were overheated. These products have to be immediately put out of operation and to be secured against reuse.



Note:

There should never be any open or short circuits amongst the product. Check to ensure that the system design documentation reflects the installation and any changes that have occurred.

Regarding temperature, the products are manufactured out of special materials with high demands to chemical and mechanical stability, which also applies to the power supply cables.



Maintenance:

Check tight fitting of connection plugs, hose couplings and of supply cables. Inspect all screw assemblies and installation fixtures of the units.



Repairs:

Repairs may be made only by authorized staff by origin manufacturer or by enterprises expressly authorized by this manufacturer.

When returned, please always confirm decontamination status in written form and support this information directly with the returned product.

If a decontamination form is required, then please get in contact with us, where we will support you.



Cleaning:

Clean the system regularly. The frequency of cleaning depends on the service life and operation lifecycle of the system. It has to be determined according to the application requirements by the user. Clean the system with water or suitable cleaning detergent in regard of the specified materials and ingress protection ratings. Never use aggressive chemicals for cleaning purpose.

Check material safety datasheets if necessary or contact us in case of doubt. (see last page for contact information)

Malfunction and Excessive Strain

If it has been assumed that safe operation is no longer possible, the installation must be permanently shut down and secured against being inadvertently put back into operation.

This is the case, if...

- ... the product shows visible signs of damages
- ... the product is not operating according to specification
- ... the product is not operating at all (no visible indication of reason)
- ... the product has been exposed to excessive strain
- ... the admissible product limits are exceeded (e.g. storage, transportation, operating temperature)

Heated Media

The product must not be used to heat explosive media or media developing explosive gases when heated. The product must only be installed outside hazardous locations. When setting the temperature of the control and, if applicable, of the limiter, the properties of the medium to be heated have to be observed!



Attention!

During operation, the product can develop temperatures, which may lead to burning when touched. Therefore suitable personal protection measures have to be taken into consideration. When switched on, the product must not be touched.



Environmental information for industrial customers within the European Union

To demand of the European Directive 2002/95/EC and of the national Product Safety Act, equipment that is equipped with this symbol directly provided on or with the product and / or its packaging must not be disposed of together with unsorted municipal waste. The symbol indicates that the product should be disposed of separately to regular industrial / domestic waste.

It is your responsibility to use this product and other electrical and electronic products only on the legally prescribed methods of disposal or the competent and of the government or local authorities defined collection points for disposal. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

If you need further information about disposal of your old equipment, please contact the local authorities, waste disposal service or the dealer from whom you purchased the product.

Technical Data - Heating Unit

Type Description: **I-COLLOTHERM (480)**



Example Picture

Part Number:	046706-000
Area Classification:	Non-hazardous
Ambient Temp. Range:	-20°C (-4°F) ... +40°C (+104°F)
Max. Operating Temp.:	+40°C (+104°F)
Max. admiss. Temp.:	+70°C (+158°F) (integrated temperature thermostat with auto reset)
Min. Installation Temp.:	-20°C (-4°F)
Protection Class:	I
IP-Rating:	IP65
Heating element:	Resistance heating wire
Electrical Insulation:	Silicone
Outer Sheath:	Copper-Nickel braid
Thermal Insulation:	Polyester Fleece and EPDM foam
Housing Material:	Stainless steel
Inner Pipe Material:	Stainless steel
Thread Type:	G 3/4 inch according to DIN ISO 228
Thread Material:	Stainless steel
Total Length:	468 mm
Outer Diameter:	84 mm (without plug and brackets)
Nominal Power:	480 W ±10%
Nominal Operating Voltage:	AC 230 V, single phase, 47 – 60Hz
Max. Operating Pressure:	10 bars (145 psi)
Flow rate:	200 cm³/min ... 400 cm³/min
Temperature change:	max. 12 K increase at 400 cm³/min
Plug Type:	7-pole with cover
Material:	Polyamide PA 6 GF30 black
Approx. Weight:	3.2 kg

Technical Data - Controller Unit

Type Description: **ICon-COLLOTHERM V2(TD4004)**



Example Picture

Part Number:	1235-99500854
Area Classification:	Non-hazardous
Ambient Temp. Range:	0°C (-4°F) ... +55°C (+131°F)
Control Temperature Range:	0°C (+32°F) ... +40°C (+104°F)
Min. Installation Temp.:	-20°C (+32°F)
Protection Class:	II
IP-Rating:	IP65
Housing Material:	Polycarbonate
Dimensions (L x W x H):	120 x 80 x 90 mm
Mounting Dimensions:	108 x 50 mm (4 holes Ø 4.5 mm)
Nominal Operating Voltage:	AC 230 V
Switching Capacity:	2300 VA
Nominal Current:	10 A
Switching Accuracy:	1.5
Sensor Type:	PT100
Supply Lead Length:	1.5 m
Material (Norm):	PVC (H03VV-F)
Cross Section:	3G 0.75 mm²
Plug Type:	7-pole with cover
Material:	Polyamide PA 6 GF30 black
Approx. Weight:	0.7 kg
Features:	two step controller / PI behavior / sensor fault monitoring

Ordering Information - Accessories

Type Description:

IACC-COLLOTHERM-CABLE-2.5M



Example picture

Part Number:	694154-000
Lead Length:	2.5 m
Material:	PVC
Cross Section:	5G 0.75 mm²
Min. bending radius:	30 mm (fixed)
Plug Types:	7-pole with covers
Material:	Polyamide PA 6 GF30 black
Ingress Protection:	IP67
Max. Rated Voltage:	AC 250 V, 16 A
Temperature Range (Unit):	-20°C (-4°F) ... +70°C (+158°F)

Type Description:

IACC-COLLOTHERM-CK



Example Picture

Part Number:	103986-000
Hose Connectors:	2x 3/4 inch
Hose Couplings:	2x 3/4 inch
Material:	Polyamide PA6 GF25 grey
Hose Clamps:	2x 20 – 32 mm, galvanized steel

Type Description: **IACC-COLLOTHERM-HOSE**



Example Picture

Part Number: 279608-000
Size: 3/4 inch
Material: PVC, transparent
Pressure Range: max. 6.5 bar at 60°C
Norm: DIN EN ISO 5774

Set of screws for mounting of I-Collotherm Heating Unit:

Type Description: **IACC-COLLOTHERM-MK**
Part Number: 825894-000
Content: 4x screws M6 x 30mm
4x washers size A6.4
4x locknuts M6
Material: Stainless steel

DEUTSCH

Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Diese Informationen sind bei der Handhabung und dem Betrieb von Produkten mit der folgenden Bezeichnung unbedingt zu beachten:

ISOPAD Kaltleim- Kompaktheizsystem Serie I-Collotherm / ICon- Collotherm

Diese können zur Vereinfachung im Zusammenhang „Produkt(e)“ genannt werden.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig vor dem Gebrauch des Produktes. Bitte beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild und die Warnhinweise am Produkt. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für spätere Verwendung des Produktes unbedingt auf! Sie soll bei der Anwendung sichtbar bereitgehalten sein. Das Produkt ist nur nach dem Arbeitssicherheitsgesetz und den jeweiligen Landesvorschriften und zutreffenden Vorschriften und Regeln der Berufsgenossenschaften (in Deutschland: z. B. BGV und BGR) zu betreiben.

Bitte nehmen Sie diese Hinweise als Bestandteil der Arbeitsanweisungen Ihres Qualitätsmanagement-Handbuchs auf. Behandeln Sie diese Hinweise auch als Betriebsanweisung. Entfernen Sie niemals Warnhinweise vom Produkt!

Dieses Produkt wurde entwickelt und gefertigt nach IEC 60519-1 und IEC 60519-2. Betrieb, Montage, Anschluss und Wartung des Produkts müssen in Übereinstimmung mit diesen Normen erfolgen.



ELEKTRISCHES BETRIEBSMITTEL!

Das Produkt ist ein elektrisches Betriebsmittel! Um Gefahren durch elektrischen Strom vorzubeugen, darf es nur über einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30mA in Betrieb genommen werden.

Um Gefahren durch elektrischen Strom vorzubeugen, dürfen die Installation, der Betrieb und die Wartung der Komponenten nur durch Fachpersonal (Elektrofachkraft) oder eingewiesenes Personal erfolgen!

Schutzklasse → siehe „Technische Daten“

Zum Schutz gegen Berührung und Beschädigung von außen ist das Produkt in der Applikation mit einem Metallmantel oder Metallgeflecht zu umgeben, die ebenfalls in die Schutzmaßnahmen der Schutzklasse I (Schutz-Erdung) gemäß VDE 0100 oder den nationalen Vorgaben einzubeziehen sind. Metallische Bauteile, die mit dem Produkt in Berührung kommen, sind gemäß VDE 0100 oder auch nationalen Vorgaben in die Schutzmaßnahme der Schutzklasse I (Schutz-Erdung) mit einzubeziehen.

IP-Schutzart → siehe „Technische Daten“

Eindringende Feuchtigkeit durch Wasser oder chemische Substanzen, mit denen Sie bei der Benutzung des Produktes arbeiten, kann zu gefährlichen Stromschlägen führen. Das Produkt darf nur in vollständig trockenem Zustand in Betrieb genommen werden! Produkte, bei denen die Heizleiter sichtbar sind, wurden überhitzt. Diese Produkte sind sofort außer Betrieb zu nehmen und dürfen nicht mehr verwendet werden. Andernfalls können elektrische Schläge mit erheblichen Verletzungen die Folge sein. Vermeiden Sie jede Überhitzung. Überhitzungen können vermieden werden durch Temperaturregelung oder durch Reduzierung der Leistung durch vorgeschaltete Leistungssteller.



NICHT BERÜHREN!

Das Produkt im eingeschalteten Zustand nicht berühren. Keine Nadeln o. ä. in die Komponente einstecken! Dadurch können die Heizwendel oder andere elektrische Leiter und/oder ihre

Schutzeinrichtungen verletzt werden. Elektrische Schläge mit erheblichen Verletzungen können die Folge sein.



VORSICHT HEISS!

Das Produkt enthält ein integriertes Heizelement! Nicht berühren, während das Produkt noch heiß oder eingeschaltet ist! Dies betrifft auch Metallteile, die hohe Temperaturen annehmen können. Es besteht die Gefahr von Verbrennungsverletzungen.



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!

Das Produkt ist nicht explosionsgeschützt. Deshalb darf sie nicht für Wärmeprozesse eingesetzt werden, bei denen eine Gefahr durch explosive Medien oder explosive Gas-Luft-Gemische entstehen kann. Sie darf nicht im explosionsgefährdeten Bereich betrieben werden.

Allgemeine Produkt Informationen

Die Produkte sind elektrische Heizsysteme zur spezifischen Temperaturhaltung von Klebstoffen. Die Heizung begünstigt die Viskosität des Mediums für einen optimalen schnellen Verarbeitungsprozess beim Aufkleben von Etiketten auf ebenen, glatten, rauhen und geformten Oberflächen. Klebstoffe unterschiedlichster Qualität und alternative Flüssigkeiten werden so durch die Heizung auf Prozesstemperaturen zwischen 24°C und 35°C gehalten.

Flüssigkeiten und Klebstoffe die nicht geeignet oder korrosive wirken dürfen nicht verwendet werden. Diese können das Heizsystem beschädigen.

Die komplette funktionelle Auslegung des Heizsystems ermöglicht den einfachen Austausch gegenüber weniger leistungsfähigen Systemen. Etikettiersysteme mit Umlaufsystem können so nach Wunsch mit diesem Heizsystem umgerüstet werden.



Wichtig:

Für eine eventuelle Umrüstung, Systemaustausch oder bei anderen Fragen zur Installation wird empfohlen zuerst die Anwendung genau zu überprüfen. Für weitere detaillierte Informationen und Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte. (siehe letzte Seite für Kontaktinformationen)

Das System ist ausgestattet mit einem eingebautem Temperaturfühler zur genauen Temperaturregelung. Die Heizungseinheit muss mit einem Verbindungskabel und speziellen Steckverbindern an den externen Temperaturregler angeschlossen werden. Die Reglereinheit wurde zusammen mit dem Leistungsverhalten der Heizungseinheit konzipiert. Für zusätzliche Absicherung und Sicherheit von umliegenden Geräten wurde die Heizungseinheit mit einem integrierten mechanischem Temperaturwächter ausgestattet. Falls der Temperaturfühler versagen sollte oder bei unerwartet auftretenden hohen Temperaturen wird die Heizung abgeschaltet.



Achtung:

Das Heizungssystem wird nicht dauerhaft abgeschaltet. Nach einer gewissen Abkühlungsperiode und bei Erreichen der Rückstelltemperatur wird das Heizsystem wieder automatisch in Betrieb genommen.

Es wird auf Grund der einfachen Installation und für eine ideales Produktverhalten empfohlen den systemkompatiblen Regler und die entsprechenden Anschlussleitungen zu verwenden.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“ und/oder „Zubehör“.

Weitere Sicherheitshinweise (Produktbezogen)



Achtung!

Beim Gebrauch elektrischer Begleitheizungen sind grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu befolgen, damit Überhitzungen, elektrischer

Schlag, Feuer und Verletzungen von Menschen und Tieren vermieden werden.

Folgende Sicherheitshinweise sind zu beachten:

- Die Produkte sind nicht geeignet für Anwendungen in denen sie aggressiven Medien ausgesetzt sind.
- Vor Inbetriebnahme der Beheizung ist die Übereinstimmung der Netzspannung, mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung, zu überprüfen.
- Prüfen Sie, ob das Produkt mit ihrer maximalen Einsatztemperatur, sowohl im ausgeschalteten, als auch im eingeschalteten Zustand für die Anwendung geeignet ist. (vergleichen Sie hierzu die technischen Daten in der Anleitung und das Typenschild)
- Bei Montage ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht beschädigt wird.
- Das Produkt ist ein elektrisches Betriebsmittel, daher darf der Betrieb nur durch eingewiesenes Personal erfolgen.
- Wartung, Anschluss und Reparatur sind von geschultem, fach- und sachkundigem Personal durchzuführen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
- Falls der Temperaturwächter ausgelöst wurde gab es eine kritische Anwendungsbedingung. Das System sollte daraufhin komplett zur Analyse abgeschaltet werden und erst nach Beseitigung des Fehlers wieder in Betrieb genommen werden.

Die Sicherheitsanweisungen unterliegen Änderungen die abhängig von der jeweiligen individuellen technischen Zusammenstellung sind.

Produktdesign

Die Heizungseinheit: I-Collotherm

Das Produkt besteht aus einem Edelstahlgehäuse und einem Edelstahl Innenrohr mit Armaturen. Eine Widerstands-heizleitung mit Polymer isolation ist um das Innenrohr gewickelt. Ein Temperaturfühler und -wächter sind in den Heizkreis integriert. Zusätzliche Lagen aus Aluminiumfolie, Polyester-Vlies und EPDM Schaum werden zur besseren Wärmeverteilung und thermischen Isolation verwendet. Die Heizungseinheit ist mit einem angebautem Steckverbinder ausgestattet zum Anschluss der Versorgungsleitung und des Temperaturfühlers. Die Heizungseinheit muss geregelt betrieben und versorgt werden durch die externe Reglereinheit.

Die Reglereinheit: ICon-Collotherm

Das Produkt besteht aus einem Polycarbonat-Gehäuse aus Boden- und Deckelteil mit SnapIn Digitalregler. Die elektronischen Bauteile sind im Polycarbonat-Gehäuse verbaut. Die Temperatur und der Systemstatus werden am Display des Reglers angezeigt. Die Reglereinheit ist mit einem Kabel an die Strom-versorgung anzuschließen. Zum Anschluss der Heizung ist die Reglereinheit mit einer Gehäusebuchse für die Spannungsversorgung und den Temperaturfühleranschluss ausgestattet. Die Heizungseinheit wird hier mit einem 2.5m langen Verbindungskabel mit passenden Steckverbindern angeschlossen. Zubehör wie ein flexibler Schlauch und Verbindungsstücke sind erhältlich, um die Heizungseinheit in den Produktionsprozess einzubinden. Siehe Informationen hierzu im Abschnitt „Technische Daten“ und „Zubehör“.



Produktbeispiel

Für die individuelle Anwendung oder Unterstützung zur Produktauswahl kontaktieren Sie uns bitte.
(siehe letzte Seite für Kontaktinformationen)

Installation

Stellen Sie sicher das die Heizungseinheit und Reglereinheit nah bei einander installiert werden und beachten Sie dabei die Länge der Verbindungskabel.

Heizungseinheit: ICon-Collotherm

1. Die Einheit wird auf einer geraden, ebenen Oberfläche platziert oder befestigt unter der Verwendung der Halterungen und passenden Schrauben.
(siehe Abschnit „Technische Daten“ und „Zubehör für weitere Informationen)
2. Es wird empfohlen die Einheit horizontal zu installieren um einen optimalen Prozessfluss und Heizungsleistung zu erzielen. Zusätzliche Befestigungen können notwendig sein um das Produkt ordnungsgemäß zu installieren. Für Hilfe oder Beratungen zur Installation stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
3. Achten Sie auf die Markierungen „Eingang“ und „Ausgang“ am Produkt bei der Installation.
4. Achten Sie darauf das Produkt während der Installation nicht extrem zu beanspruchen.
5. Achten Sie darauf das die angegebene Schutzart (IP Schutzart) geeignet für die Einsatzumgebung ist.
6. Achten sie darauf, dass der Umgebungstemperaturbereich innerhalb der Auslegungsparameter der Einheit liegt.
7. Keine Nadeln oder scharfe Objekte (o.ä.) in das Produkt einstecken!

Reglereinheit: ICon-Collotherm

1. Vor der Installation sollte sichergestellt sein das die Einheit spannungsfrei geschaltet ist.
2. Die Reglereinheit hat keinen Hauptschalter. Achten Sie darauf falls Sie die Einheit an die Versorgungsspannung anschließen, dass der Verbraucherausgang (Steckerbuchse) unter Spannung steht.
3. Es wird empfohlen einen Hauptschalter der Einheit vorzuschalten.
4. Die Einheit wird auf einer geraden, ebenen Oberfläche platziert oder befestigt unter der Verwendung der vordefinierten Bohrungen im Gehäuse und passenden Schrauben. (siehe Abschnitt „Technische Daten“ und „Zubehör für weitere Informationen“)
5. Entfernen Sie den Deckel und die Abdeckung zum Zugang der Löcher für die Installation.
6. Nach der Befestigung montieren Sie Deckel wieder.
7. Achten Sie darauf das Produkt während der Installation nicht extrem zu beanspruchen.
8. Achten Sie darauf das die angegebene Schutzart (IP Schutzart) geeignet für die Einsatzumgebung ist.
9. Achten sie darauf, dass der Umgebungstemperaturbereich innerhalb der Auslegungsparameter der Einheit liegt.
10. Keine Nadeln oder scharfe Objekte (o.ä.) in das Produkt einstecken!

Zusammenbau der Einheiten unter Verwendung des IACC-Collotherm-Cable-2.5m:

1. Entfernen Sie die Abdeckungen der Steckverbinder an den Einheiten und am Kabel.
2. Verbinden Sie die Heizungseinheit und die Reglereinheit mit dem Kabel.
3. Achten Sie darauf das Kabel bei der Installation nicht unterhalb des angegebenen Biegeradius zu beanspruchen. (siehe Abschnitt „Technische Daten“ und „Zubehör für weitere Informationen“)

Zusammenbau der Einheiten unter Verwendung des IACC-Collotherm-CK und –Hose:

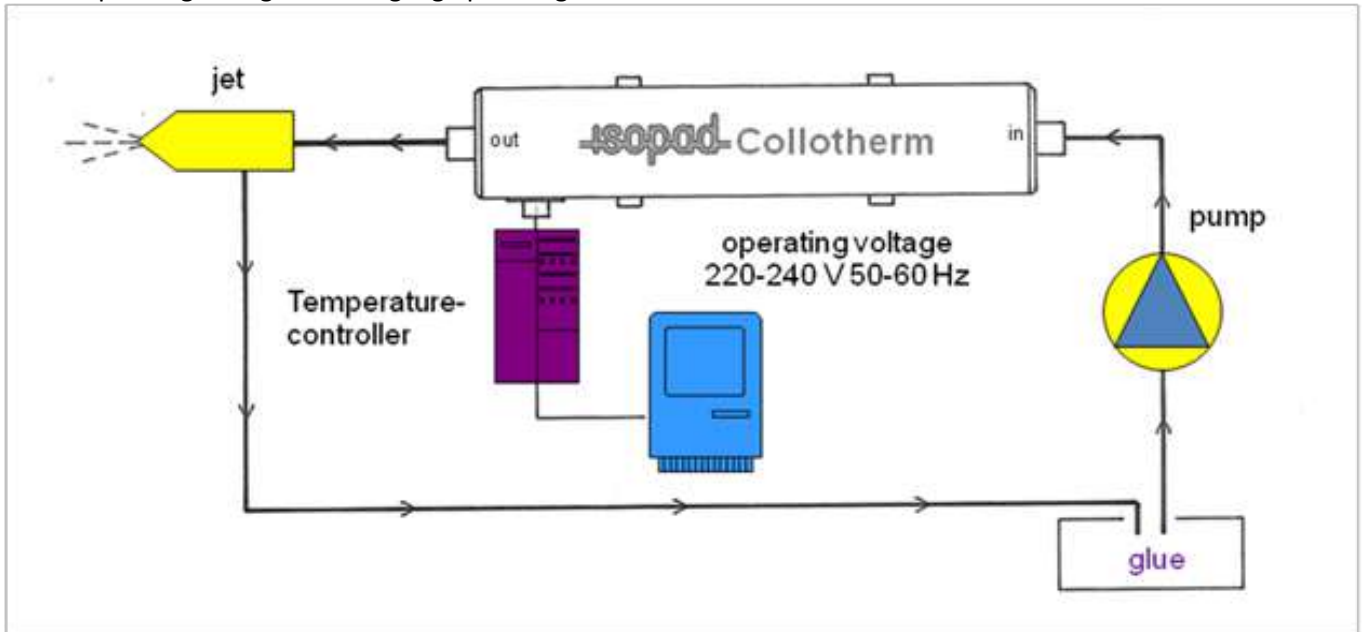
1. Verwenden Sie ein oder zwei PVC Schläuche zur Installation.
→ Schneidvorgänge könnten nötig sein! (Werkzeuge nicht enthalten)
2. Schieben Sie den gerippten Schlauchanschluss in den Schlauch und befestigen Sie diesen mit der Schlauchschelle und einem passenden Schraubendreher. (Werkzeuge nicht enthalten)
3. Installieren Sie die Schlauchanschlüsse (Adapter) mit Innengewinde auf den Armaturen der Heizungseinheit.
4. Stellen Sie sicher das alle Teile fest montiert sind.
5. Verbinden Sie die Schlauchanschlüsse des flexiblen PVC Schlauch mit der der Heizungseinheit.
6. Verbinden Sie die anderen Enden mit dem System (z.B. Pumpe, Düse, etc.)



Zur Sicherheit ist ein Fehlerstromschutzschalter (FI) zu installieren!

Jet = Düse
 Temperature controller = Temperaturregler
 Operating Voltage = Versorgungsspannung

Pump = Pumpe
 Glue = Kleber



Schematische Darstellung der Systeminstallation

(Pumpe, Düse, Klebstoffbehälter und Versorgungseinheit nicht im System beinhaltet)



Wichtig:

Zum Schutz gegen Berührung und Beschädigung von außen ist es notwendig, das Produkt (Komponente) in der Applikation mit einem Metallmantel oder Metallgeflecht zu umgeben, die in die Schutzmaßnahmen der Schutzklasse I (Schutz-Erdung) einzubeziehen sind. Metallische Bauteile, die mit dem Produkt in Berührung kommen, sind gemäß VDE 0100 in die Schutzmaßnahme der Schutzklasse I (Schutz-Erdung) einzubeziehen. Zusätzlich zu den Anforderungen in der Anweisung gibt es Produktspezifische Hinweise auf dem Typenschild oder -aufkleber die es zu beachten gilt.

Die Produkte sind einer Schutzklasse zugeordnet. Da manche Ausführungen über keine Schutzklasse gegen gefährliche Körperströme verfügen, sind sie so zu installieren, dass eine Gefährdung ausgeschlossen ist. Im Zweifelsfall oder falls notwendig kontaktieren Sie uns. (siehe letzte Seite für Kontaktinformationen)

Inbetriebnahme

Vor dem Anschluss des Produktes ist die Übereinstimmung der Netzspannung mit dem Typenschild oder der gelieferten Spezifikation zu überprüfen.



Produkt nur temperaturgeregelt betreiben! (falls nicht anderweitig spezifiziert)

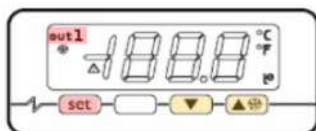
Beim Anschluss sind die Forderungen der unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“ und „Weitere Sicherheitshinweise“ aufgeführten Normen zu beachten. Die maximale Verwendungstemperaturen der Produkte entnehmen Sie den technischen Daten.

Es ist sicherzustellen, dass diese Temperatur, im ein- und ausgeschaltetem Zustand, an keiner Stelle überschritten wird. Wo nicht durch Art des Einbaus sichergestellt ist, dass die maximal zulässigen Temperaturen überschritten werden, ist eine entsprechende Temperaturregel- bzw. –begrenzungseinrichtung vorzusehen. Die Temperaturregelung muss so ausgelegt sein, dass auch für das Beschickungsgut bzw. Objekt eine Überschreitung der maximal zulässigen Temperatur ausgeschlossen wird. Können im Fehlerfall (z.B. durch Versagen der Temperaturregel- bzw. Begrenzungseinrichtung) Gefahren auftreten, so muss eine Sicherheits-einrichtung zum Begrenzen der Temperatur vorgesehen werden. Bei der ersten Inbetriebnahme ist die ordnungsgemäße Funktion der Temperaturregel- und Begrenzungseinrichtungen zu prüfen. Die geforderten Prüfungen gemäß den unter "Allgemeine Sicherheitshinweise" genannten Normen sind nach Fertigstellung der Elektrowärmanlage oder –Einrichtung durchzuführen und zu dokumentieren.

Erstmalige Inbetriebnahme:

- Führen Sie die Tests gemäß den „Allgemeine Sicherheitsvorschriften“, „Zusätzliche Sicherheitsvorschriften“ und den Richtlinien durch und dokumentieren Sie die Ergebnisse.
- Führen Sie visuelle Inspektionen entlang des aufgebauten Systems durch.
- Überprüfen Sie auf Beschädigungen oder mangelhafte Installation vor Inbetriebnahme.
- Überprüfen Sie die Positionen der Warnhinweise und Bedienhinweise. Führen Sie eine Sichtprüfung der Anschlüsse, sowie der Leitungen und Komponenten durch.
- Stellen Sie die Temperatur gemäß Ihren Vorgaben ein.

Einstellen des Arbeitssollwerts



- Vergewissern Sie sich, dass die Tasten nicht gesperrt sind.
- Taste **set** drücken bis im Display **out1** blinkt
- Innerhalb von 15 Sekunden mit den Tasten ▲ oder ▼ neuen Wert einstellen.
- Taste **set** drücken oder 15 s warten

- Der neue Sollwert ist jetzt übernommen
- Schalten Sie die Versorgungsspannung ein und beobachten Sie den angezeigten Betriebszustand im Display.
- Wenn die Heizung im Betrieb ist leuchtet **out1** im Display.
- Falls keine Reaktion erfolgt, kontrollieren und ändern Sie den Sollwert auf maximal (50°C).
- Beobachten Sie das Verhalten des Systems.
- Stellen Sie die Temperatur auf den gewünschten Einstellwert zurück und nehmen Sie das System außer Betrieb.
- Überprüfen Sie die Anschlüsse der Leitungen erneut.
- Aktivieren Sie die Versorgungsspannung erneut.
- Wartungspersonal muss über die Handhabung und Sicherheitshinweise des Systems informiert werden.
- Diese Vorschriften müssen unbedingt beachtet werden!
- Diese Anleitung muss für die Mitarbeiter jederzeit zur Verfügung stehen.

Wartung und Instandhaltung

Wartung und Instandhaltung sollten nach den unter "Sicherheitshinweise" genannten Normen und den je nach Einsatz geltenden Vorschriften der Berufsgenossenschaften und andere, auf den Anwendungsfall zutreffende Bestimmungen in regelmäßigen Zeitabständen durchgeführt werden.

Der Betrieb des Systems sollte geprüft werden, um die ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

Es ist zu prüfen, ob die Spannungsversorgung mit der Produktspezifikation übereinstimmt. Warn- und Typenschilder sollten in klar lesbarem, unbeschädigtem Zustand sein und die richtigen Informationen anzeigen. Mindestens einmal jährlich ist die Funktion der Temperaturregel- und Begrenzungseinrichtungen zu überprüfen und zu dokumentieren. Produkte, bei denen die Heizleiter sichtbar sind, wurden überhitzt. Sie sind sofort außer Betrieb zu nehmen und dürfen nicht mehr verwendet werden.

**Hinweis:**

Die Produkte sollten keine Unterbrechungen oder Kurzschlüsse haben. Die Produkte werden aus speziellen Materialien gefertigt, die hohe Anforderungen in Bezug auf Temperatur, chemische Beständigkeit und mechanische Festigkeit erfüllen. Dies gilt auch für die Anschlussleitungen.

**Wartung:**

Überprüfen Sie dass die Anschlüsse der Steckverbinder, Schlauchverbinder und Anschlussleitungen fest installiert sind. Inspizieren Sie die Schraubverbindungen und Befestigungen der Einheiten.

**Reparaturen:**

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal im Herstellerwerk oder von durch den Hersteller ausdrücklich autorisierten Unternehmen vorgenommen werden.

Bei Rücksendungen bitten wir darum das Produkt generell vorher zu Dekontaminieren, dies schriftlich zu bestätigen und dem Produkt als Information beizulegen. Wenn Sie eine Dekontaminationsvorlage benötigen, nehmen Sie dazu bitte Kontakt mit uns auf.

**Reinigung:**

Säubern Sie das System regelmäßig. Die Intervalle der Reinigung sind abhängig von der Betriebsdauer und Wartungshäufigkeit des Systems. Diese werden festgelegt gemäß den Systemanforderungen durch den Anwender. Säubern Sie das System mit Wasser oder geeigneten Reinigungsmitteln und beachten Sie dabei die verwendeten Materialien und Schutzarten der Bauteile. Verwenden Sie niemals aggressive Chemikalien zur Reinigung. Überprüfen Sie die Sicherheitsdatenblätter falls notwendig oder kontaktieren Sie uns im Zweifelsfall.

(siehe letzte Seite für Kontaktinformationen)

Fehler und außergewöhnliche Belastung

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so muss die Einrichtung außer Betrieb gesetzt und gegen unabsichtliche Inbetriebnahme gesichert werden.

Dieser Fall tritt ein, wenn...

- ... das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
- ... das Produkt nicht mehr ordnungsgemäß arbeitet
- ... das Produkt gar nicht mehr arbeitet (ohne ersichtlichen Grund)
- ... das Produkt Überbeanspruchung jeglicher Art ausgesetzt war
- ... die zulässigen Grenzen überschritten wurden (z.B. Lagerung, Transport, Betriebstemperatur)

Aufheizbare Medien

Das Produkt darf nicht zur Aufheizung von explosiven Medien oder Medien, die bei der Erwärmung explosive Gase freisetzen, eingesetzt werden. Die Montage darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs erfolgen. Bei der Temperatureinstellung der Regelung und gegebenenfalls Begrenzung sind die Eigenschaften des aufzuheizenden Mediums zu beachten.

**Achtung!**

Das Produkt kann während des Betriebes Temperaturen annehmen, die bei Berührung zu Verbrennungen führen. Deshalb sind geeignete Maßnahmen zum Personenschutz vorzusehen. Die Heizmatte darf in eingeschaltetem Zustand nicht berührt werden.



**Umweltinformation für
industrielle Kunden innerhalb
der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/95/EC und das deutsche Produktsicherheitsgesetz verlangen, dass technische Ausrüstung, die direkt am oder mit dem Produkt und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Gewerbe-/Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Produkt und andere elektrische und elektronische Produkte nur über die gesetzlich vorgeschriebenen Entsorgungswege bzw. die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Technische Daten - Heizungseinheit

Typenbeschreibung: **I-COLLOTHERM (480)**



Beispielbild

Artikelnummer:	046706-000
Bereichsklassifizierung:	Nicht explosionsgeschützt
Umgebungstemp. Bereich:	-20°C ... +40°C
Max. Betriebstemp.:	+40°C
Max. zul. Temp.:	+70°C (eingebauter Temperaturwächter mit auto. Rückstellung)
Min. Installationstemp.:	-20°C
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP65
Heizelement:	Widerstandsheizleitung
Elektrische Isolation:	Silikon
Aussenmantel:	Kupfer-Nickel Geflecht
Thermische Isolation:	Polyester Vlies und EPDM Schaum
Gehäusewerkstoff:	Edelstahl
Werkstoff Innenrohr:	Edelstahl
Verschraubung:	G 3/4 Zoll nach DIN ISO 228
Werkstoff:	Edelstahl
Gesamtlänge:	468 mm
Aussendurchmesser:	84 mm (ohne Stecker und Halterungen)
Nominale Leistung:	480 W ±10%
Nominale Spannung:	AC 230 V, einphasig, 47 – 60Hz
Max. Betriebsdruck:	10 bar (145 psi)
Flussrate:	200 cm³/min ... 400 cm³/min
Temperaturänderung:	max. 12 K Erhöhung bei 400 cm³/min
Steckverbindertyp:	7-polig mit Abdeckung
Werkstoff:	Polyamid PA 6 GF30 schwarz
Gesch. Gewicht:	3.2 kg

Technische Daten - Reglereinheit

Typenbeschreibung: **ICon-COLLOTherm V2 (TD4004)**



Beispielbild

Artikelnummer:	1235-99500854
Bereichsklassifizierung:	Nicht-explosionsgeschützt
Umgebungstemp. Bereich:	0°C ... +55°C
Regeltemp. Bereich:	0°C ... +40°C
Min. Installationstemp.:	0°C
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP65
Gehäusewerkstoff:	Polycarbonat
Abmessungen (L x B x H):	120 x 80 x 90 mm
Montageabmessungen:	108 x 50 mm (4 Löcher Ø 4.5 mm)
Nominale Spannung:	AC 230 V
Schaltleistung:	2300 VA
Nominaler Strom:	10 A
Schaltgenauigkeit:	1.5
Fühlertyp:	PT100
Anschlussleitungslänge:	1.5 m
Material (Norm):	PVC (H03VV-F)
Querschnitt:	3G 0.75 mm²
Steckverbindertyp:	7-polig mit Abdeckung
Werkstoff:	Polyamid PA 6 GF30 schwarz
Gesch. Gewicht:	0.7 kg
Eigenschaften:	Zwei-Punkt-Regler / PI Verhalten / Fühlerüberwachung

Bestellinformationen - Zubehör

Typenbeschreibung: IACC-COLLOTHERM-CABLE-2.5M



Beispielbilder

Artikelnummer:	694154-000
Leitungslänge:	2.5 m
Material:	PVC
Querschnitt:	5G 0.75 mm ²
Min. Biegeradius:	30 mm (fest verlegt)
Steckverbindertyp:	7-polig mit Abdeckung
Werkstoff:	Polyamid PA 6 GF30 schwarz
Schutzart:	IP67
Max. Spannung:	AC 250 V, 16 A
Temperaturbereich (Einheit):	-20°C ... +70°C

Typenbeschreibung: IACC-COLLOTHERM-CK



Beispielbilder

Artikelnummer:	103986-000
Schlauchverbinder:	2x 3/4 Zoll
Schlauchkupplungen:	2x 3/4 Zoll
Material:	Polyamid PA6 GF25 grau
Schlauchschellen:	2x 20 – 32 mm, Stahl verzinkt

Typenbeschreibung: **IACC-COLLOTHERM-HOSE**



Beispielbild

Artikelnummer: 279608-000
Grösse: 3/4 Zoll
Material: PVC, transparent
Druckbereich: max. 6.5 bar bei 60°C
Norm: DIN EN ISO 5774

Schrauben Set für Montage der I-Collotherm Heizungsgeinheit:

Typenbeschreibung: **IACC-COLLOTHERM-MK**
Artikelnummer: 825894-000
Inhalt: 4x Schrauben M6 x 30mm
4x Scheiben Grösse A6.4
4x Muttern M6
Werkstoff: Edelstahl

Notes / Notizen

EC Declaration of Conformity / EG Konformitätserklärung



EC Declaration of Conformity
EG Konformitätserklärung
CE Déclaration de Conformité

We / Wir / Nous,

CHROMALOX ISOPAD GmbH

Englerstraße 11, D-69126 Heidelberg / Germany – Deutschland – Allemagne

hereby declare in our sole responsibility, that the products...

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte...

déclarons de notre seule responsabilité, que les produits...

Electric glue heating system of Series
Kaltleim-Kompaktheizsystem der Serie
Système Chauffage compacte colle froide de Séries

I-Collotherm / ICon-Collotherm

...which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standard(s) or normative documents

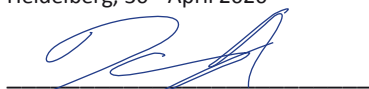
...auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokumenten übereinstimmt

...auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux norme(s) ou aux documents normatifs suivants

Terms of the Directive(s) and Approval Data...	Title and/or No. and date of issue of the standard / Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm / titre et/ou No. ainsi que date d'émission des normes
Bestimmungen der Richtlinie und Zulassungsdaten...	
Prescription de la directive et données de référence 'approbation...	
2014/35/EU: "Electrical equipment designed for use within certain voltage limits"	
2014/35/EU: "Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"	EN 60519-1: 2017 +) EN 60519-2: 2007 +) EN 14597 :2012
2014/35/EU: "matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension"	
2014/30/EU: Electromagnetic compatibility	EN 61000-6-2: 2006 +)
2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit	EN 61000-6-4: 2011 +)
2014/30/EU: Compatibilité électromagnétique	


+) Harmonized Standards


Heidelberg, 30th April 2020




Danny Rech

President / Geschäftsführer / Directeur Général

 Our products satisfy the requirements of the relevant European Directives.

 Unsere Produkte erfüllen die Anforderungen der zutreffenden europäischen Richtlinien.

 Nos produits répondent aux exigences des directives européennes appropriées.

TC-E B.V. (authorized Isopad distributor)

Nieuwland Parc 314c
2952 DD Alblasserdam
The Netherlands
Tel: +31 (0) 183 20 10 88

Mail to: sales@tc-e.nl
Web: www.iss-heating.com
www.tc-e.nl



ISOPAD is a trademark of CHROMALOX ISOPAD GmbH or its affiliates.
ISOPAD ist ein eingetragenes Warenzeichen von CHROMALOX ISOPAD GmbH
oder ihren Tochtergesellschaften.
ISOPAD est une marque déposée de CHROMALOX ISOPAD GmbH ou ses affiliées.